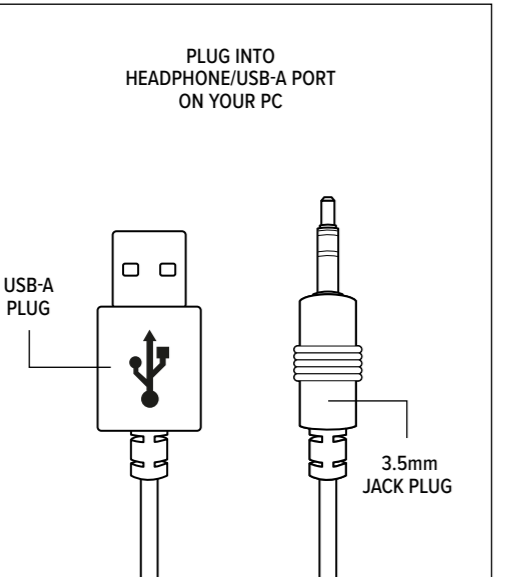
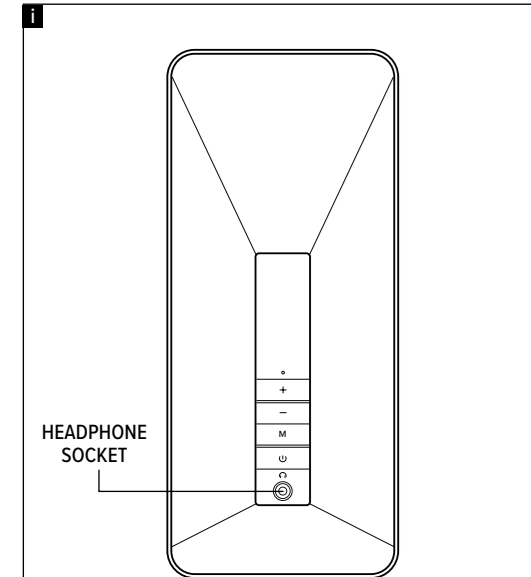


GET STARTED



+	volume track
-	volume track
M	modes illumination
⏻	on/off mute

EN

- Press the **'on/off' button** for circa **2 seconds** to switch on your LAVEL speakers. By default, the device is in line-in input mode and the illumination is switched on; the **status LED** is lit in **red**.
- Press the **'M' button** to activate the **Bluetooth* mode**. An acoustic signal tells you the speakers are searching for Bluetooth* devices. The **status LED** blinks **red and blue**.
- Open the **Bluetooth* menu** on your Bluetooth*-capable device and scan for new devices. Pair your device with **'Speedlink LAVEL Speaker'**. The connection will be established. The **status LED** is lit in **blue**.
- In Bluetooth* mode, pressing the **'on/off' button** will **start and stop** your music. Press the **'M' button** to switch back to **line-in input mode**; in this mode pressing the 'on/off' button will mute your music.
- Press the **'+' button** to **increase** the volume, hold the '+' button pressed to switch to the **next track**. Press the **'-' button** to **decrease** the volume, hold the '-' button pressed to switch to the **previous track**.
- Hold the **'M' button** pressed to switch off the **LED illumination**. Hold the **'on/off' button** pressed to **switch off the speakers**.

DE

- Halten Sie die **Ein/Aus-Taste** ca. **2 Sekunden** lang gedrückt, um Ihre LAVEL-Boxen **einzuschalten**. Das Gerät befindet sich standardmäßig im Line-In-Eingangsmodus mit eingeschalteter Beleuchtung; die **Status-LED** leuchtet **rot**.
- Drücken Sie die **M-Taste**, um in den **Bluetooth*-Modus** zu wechseln. Es ertönt ein Signalton, der anzeigt, dass nach Bluetooth*-Geräten gesucht wird, die **Status-LED** blinkt **rot und blau**.
- Öffnen Sie das **Bluetooth*-Menü** Ihres Bluetooth*-fähigen Geräts und suchen Sie nach neuen Geräten. Verbinden Sie Ihr Gerät mit **'Speedlink LAVEL Speaker'**. Die Verbindung wird hergestellt. Die **Status-LED** leuchtet nun **blau**.
- Im Bluetooth*-Modus lässt sich durch Drücken der **Ein/Aus-Taste** die Musik **starten oder stoppen**. Wird die **M-Taste** im Bluetooth*-Modus noch einmal gedrückt, wechselt das Gerät wieder in den **Line-In-Eingangsmodus**; hier bewirkt das Drücken der Ein/Aus-Taste die Aktivierung/Aufhebung der Stummschaltung.
- Drücken Sie die **„+“-Taste**, um die Lautstärke zu **erhöhen**, halten Sie die „+“-Taste gedrückt, um zum **nächsten Titel** zu wechseln. Drücken Sie die **„-“-Taste**, um die Lautstärke zu **reduzieren**, halten Sie die „-“-Taste gedrückt, um zum **vorherigen Titel** zu wechseln.
- Halten Sie die **M-Taste** gedrückt, um die **LED-Beleuchtung** auszuschalten. Halten Sie die **Ein/Aus-Taste** gedrückt, um das **Gerät abzuschalten**.

EN

Technical support: www.speedlink.com
Safety instructions: www.speedlink.com
WEEE: Dispose the product at a recycling point. Do not dispose together with household waste. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.

INTENDED USE

This product is intended to be used as a speaker system for connecting to a computer/other audio source and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended.

Please keep this information for later reference.

DE

Technischer Support: www.speedlink.com
Sicherheitshinweise: www.speedlink.com
WEEE: Gerät bei einer Recyclingstelle abgeben. Nicht im Hausmüll entsorgen. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt und/oder Gesundheit schaden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt dient als Lautsprechersystem für den Anschluss an Computer/andere Audio-Quellen für den Heim- oder Bürogebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.

FR

Assistance technique: www.speedlink.com
Consignes de sécurité: www.speedlink.com
WEEE: Déposer l'appareil dans une borne de recyclage. Ne pas le placer dans les ordures ménagères. Un stockage ou une élimination incorrects peuvent nuire à l'environnement et/ou à la santé.

CADRE D'UTILISATION

Ce produit sert de système de haut-parleurs à raccorder à un ordinateur ou à d'autres sources audio pour une utilisation à l'intérieur de locaux secs et fermés dans un cadre domestique ou de travail de bureau. Il ne demande pas d'entretien. Ne pas l'ouvrir et ne pas l'utiliser s'il est abîmé. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures dues à une utilisation inconsidérée, incorrecte ou contraire à la destination indiquée.

USO SEGÚN INSTRUCCIONES

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.
Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.
Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.
Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.
Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.
Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.



USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.
Speedlink declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en „Conformity Notice“.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Este producto sirve como sistema de altavoces con un ordenador/ otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com
WEEE: Consegnare l'apparecchio a un impianto di recupero rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Un deposito/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come sistema di altoparlanti da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato.

POUŽITÍ DLE PŘEDPISŮ


Tento výrobek se používá jako reproduktorový systém pro zapojení do počítače/jiného audio zdroje pro domácí nebo kancelářské použití v suchých, uzavřených prostorech. Je bezúdržbový. Neotevírat ani nepoužívat v případě poškození. Firma Jöllenberg GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného použití, nebo z důvodu použití výrobku za jiným účelem, než který byl uveden.

Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

PT

Suporte técnico: www.speedlink.com

Avisos de segurança: www.speedlink.com

 WEEE: Entregar o aparelho num ponto de reciclagem. Não eliminar no lixo doméstico. O armazenamento/eliminação incorreta pode prejudicar o meio ambiente e/ou a saúde.

Speedlink declara, que o produto corresponde aos requisitos mencionados na «Conformity notice».

UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS


Este produto deve ser utilizado como sistema de altifalantes para a ligação a um computador/outra fonte de som para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não é necessária manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Jöllenberg GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado.

Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

DK

Teknisk support: www.speedlink.com

Sikkerhedsanvisninger: www.speedlink.com

 WEEE: Apparatet afleveres på en genbrugsplads. Må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. U hensigtsmæssig

opbevaring/bortskaffelse kan være skadeligt for miljøet og/eller helbredet.

Speedlink forklarer, at produktet svarer til de krav som er beskrevet i „Conformity notice“.

KORREKT ANVENDELSE


Dette produkt er beregnet til brug som højttalersystem til tilslutning til en computer/andre lydtiler og må bruges i private hjem eller på kontorer i tørre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Jöllenberg GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, u hensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål.

Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

SE

Teknisk support: www.speedlink.com

Säkerhetsanvisningar: www.speedlink.com

 WEEE: Lämna produkten till återvinning. Får inte kastas i det vanliga hushållsavfallet. Felaktig förvaring/avfallshantering kan orsaka skador på miljö och/eller hälsa.

Speedlink garanterar att produkten motsvarar kraven i ”Conformity notice”.

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING


Den här produkten ska användas som högtalarsystem och anslutas till en dator/andra audiokällor i torra utrymmen inomhus i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Jöllenberg GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

Spara den här informationen för senere bruk.

NO

Teknisk support: www.speedlink.com

Sikkerhetsinformasjon: www.speedlink.com

 WEEE: Lever apparatet inn til en miljøstasjon til resirkulering. Skal ikke kastes i husholdningsavfall. Ikke-fagmessig utført lagring/avfallsbehandling kan føre til miljøskade/helsekskade.

Speedlink erklærer at produktet samsvarer med kravene som står oppført under «Conformity notice».

FORSKRIFTSMESSIG BRUK


Dette produktet skal brukes som høyttalersystem for tilkobling til en datamaskin for innendørs hjemme- eller kontorbruk, og må beskyttes mot fuktighet. Produktet er vedlikeholdsfritt. Ikke forsøk å åpne produktet, og ikke bruk det hvis det er skadet. Jöllenberg GmbH kan ikke holdes ansvarlig for produkt- eller personskader som skyldes at produktet er brukt på en uagtsom eller ikke-forskriftsmessig måte, eller til andre formål enn det som er tiltenkt.

Vennligst oppvear denne informasjonen for senere referanse.

FI

Tekninen tuki: www.speedlink.com

Turvaohjeet: www.speedlink.com

 WEEE: Vie laite kierrätysasemalle. Älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Epäasianmukainen varastointi/hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja/tai terveyttä.

Speedlink vakuuttaa, että tuote vastaa ”Conformity notice” esitettyjä vaatimuksia.

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä tuote soveltuu kaiutinjärjestelmäksi tietokoneeseen/toisiin äänilähteisiin liitettäväksi koti- tai toimistokäyttöön kuivissa, suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Ei saa avata tai käyttää, jos se on vahingoittunut. Jöllenberg GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotevaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta,


asiattomasta tai ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

RO

Asistență tehnică: www.speedlink.com


Indicații de siguranță: www.speedlink.com

 WEEE: Predați aparatul unui centru de reciclare. Nu îl eliminați împreună cu deșeur menajere. Depozitarea/eliminarea necorespunzătoare poate provoca daune mediului înconjurator și/sau sănătății.

Speedlink declară că produsul respectă cerințele enumerate în „Conformity notice”.

IL

Tehnička podrška: www.speedlink.com

 WEEE: Predajte uređaj kod centra za reciklažu. Ne odlažite u kućni otpad. Nepropisno skladištenje/odlaganje može da bude štetno za životnu sredinu i/ili zdravlje.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtevima iz „Conformity notice”.


NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao sistem zvučnika za priključak na računar/ druge audio izvore za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Jöllenberg GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestrucne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom.

HR

Tehnička podrška: www.speedlink.com

Sigurnosne napomene: www.speedlink.com

 WEEE: Uredaj predajte na sabirno mjesto za recikliranje. Ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Nepravilno skladištenje / zbrinjavanje može naškoditi okolišu i / ili zdravlju.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtjevima navedenim u „Conformity Notice”.

NAMJENSKA UPORABA


Ovaj proizvod služi kao sustav zvučnika za priključak na računalo ili druge izvore zvuka i za uporabu u domaćinstvu ili uredu u suhim i zatvorenim prostorima. Proizvod ne zahtijeva održavanje. Ne otvarajte i koristiti ako je oštećen. Tvrtka Jöllenberg GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na proizvodu ili oziļede nastale nepažljivom i nenamjenskom uporabom, ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom proizvoda.

Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

RS

Tehnička podrška: www.speedlink.com

Sigurnosne napomene: www.speedlink.com

 WEEE: Predajte uređaj kod centra za reciklažu. Ne odlažite u kućni otpad. Nepropisno skladištenje/odlaganje može da bude štetno za životnu sredinu i/ili zdravlje.

Speedlink izjavljuje da je proizvod u skladu sa zahtevima iz „Conformity notice”.


NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod služi kao sistem zvučnika za priključak na računar/ druge audio izvore za upotrebu u kući ili kancelariji u suhim, zatvorenim prostorijama. Nije potrebno održavanje. Nemojte otvarati ili koristiti ako je oštećen. Preduzeće Jöllenberg GmbH ne preuzima odgovornost za štete na proizvodu ili povrede osoba usled nepažljive i nestrucne primene ili usled korišćenja koje nije u skladu s navedenom svrhom.

SL

Tehnična podpora: www.speedlink.com

Varnostna navodila: www.speedlink.com

 WEEE: Napravo oddajte mestu za recikliranje odpadkov. Ne zavrzite med gospodinjске odpadke. Nepravilno skladiščenje/ odlaganje med odpadke lahko škoduje okolju in/ali zdravju.

Speedlink izjavlja, da izdelek izpolnjuje zahteve, navedene v »Conformity notice«.

PREDVIDENA UPORABA


Ta izdelek se uporablja kot sistem zvočnikov za priključitev na računalnik/druge vire zvoka za uporabo v suhih, zaprtih prostorih v domačem gospodinjstvu ali pisarni. Izdelka ni treba vzdrževati. Izdelka ne odpirajte in ga ne uporabljajte poškodovanega. Družba Jöllenberg GmbH ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo na izdelku ali telesne poškodbe oseb na podlagi nepažljive, neustrezne uporabe izdelka ali njegove uporabe za namene, ki ne ustrezajo navedbam proizvajalca o ustrezni uporabi izdelka.

Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

EE

Tehniline tugi: www.speedlink.com

Ohutusnõuded: www.speedlink.com

 WEEE: Andke seade taaskasutuse kogumispunkti. Mitte käidelda olmeprügis. Asjakohatu laagerdamine/ kätlemine võib kahjustada keskkonda ja/või tervist.

Speedlink kinnitab, et toode vastab „Conformity notice” all toodud tingimustele.

NÕUETEKOHANE KASUTAMINE


See toode on kodu- ja kontorikasutuseks kuivades ja kinnistes ruumides ette nähtud arvutiga või muude heliallikatega ühendatav kõlarite süsteem. Seade on hooldevaba. Seadet ei tohi avada ega selle kahjustuste korral kasutada. Jöllenberg GmbH ei võta vastutust hooletuse, asjatundmatust või mitteotstarbekohasest kasutamisest tingitud inimvigastuste võ varakahjude eest.

Säilitage see infoleht tulevaseks kasutamiseks.

EG

Tehnička podpora: www.speedlink.com

Указания за безопасност: www.speedlink.com

 WEEE: Предайте уреда в пункт за рециклиране. Не изхвърляйте в домакинската смет. Неправилно съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето.

Тълен شركة Speedlink أن المنتج مطابق للمتطلبات المنصوص عليها تحت بند ”Conformity notice.”

الاستخدام المطابق للتعليمات
هذا المنتج عبارة عن نظام سماعة التوصيل بحاسوب/أجهزة صوتية أخرى من أجل الاستخدام المنزلي أو المكتبي في غرف جافة مغلقة، وهو لا يحتاج للصيانة. لا تفتحه ولا تستخدمه حال تعرضه للضرر. لا تتحمل شركة يونليك ذ. م. م. أية مسؤولية عن أضرار المنتجات أو تعرض الأفراد للإصابة بسبب الاستخدام غير الواعي أو غير المطابق للتعليمات أو غير المطابق لغرض الاستخدام المقرر.

برجاء الاحتفاظ بهذه المعلومات من أجل استخدامها في وقت لاحق.

IL

תמיכה טכנית: www.speedlink.com

הוראות בטיחות: www.speedlink.com

 WEEE: העבר את המכשיר לנקודת מיוחזר. אין להשליך לפסולת ביתית. אחסון / סילוק לא תקין עלול להזיק לסביבה ו / או לבריאות.

Speedlink מצהיר כי המוצר עומד בדרישות המפורטות של ה- ”Conformity notice”.

שימוש על פי היעוד

מכשיר זה משמש כמערכת רמקולים לחיבור למחשב / מקורות אודיו אחרים לשימוש ביתי או משרדי, בחללים יבשים וסגורים. אין צורך בתחזוקה של המכשיר. אין לפתוח את המכשיר, ואין להשתמש במכשיר פגום. חברת Jöllenberg GmbH אינה אחראית לנזקים במוצר, או לפגיעות גוף, הנגרמים על ידי שימוש לא זהיר, לא מתאים, או למטרות שונות מהמטרה המיועדת.

אנא שמור מידע זה לשימוש עתידי.

BG

Техническа поддръжка: www.speedlink.com

Указания за безопасност: www.speedlink.com

WARNING SYMBOLS AND MARKINGS

Speedlink декларира, че продуктът отговаря на посочените в точка „Conformity notice” изисквания.

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт служи като система високоговорители за свързване към компютър/други аудио източници за домашна или офис употреба в сухи, затворени помещения. Той не се нуждае от поддръжка. Не отваряйте и не използвайте при повреда. Фирма Jöllenberg GmbH не поема отговорност за повреда на продукта или наранявания на лица в резултат на невнимателна, неправилна или несъответстваща на посоченото предназначение употреба.

Моля, запазете тази информация за бъдеща употреба.

SK

Technická podpora: www.speedlink.com

Bezpečnostné pokyny: www.speedlink.com

 WEEE: Prístroj odovzdajte na recyklačné miesto. Nelikvidujte v domovom odpade. Neodborné skladovanie/likvidácia môže škodiť životnému prostrediu a/alebo zdraviu.

Spoločnosť Speedlink vyhlasuje, že produkt zodpovedá požiadavkám uvedeným pod „Conformity notice”.

POUŽÍVANIE NA URČENÝ ÚČEL

Tento produkt slúži ako reproduktorový systém pre pripojenie na počítač/iné audio zdroje pre domovské alebo kancelárske použitie v suchých, uzatvorených miestach. Nevyžaduje údržbu. Neotvárajte ani pro poškodení nepoužívajte. Spoločnosť Jöllenberg GmbH nepreberá žiadne ručenie za škody na produkte alebo poranenia osôb v dôsledku neopatrného, neodborného používania alebo používania nezodpovedajúceho uvedenému účelu.

Túto informáciu uchovajte, prosím, pre budúce použitie.

CONFORMITY NOTICE

IMPORTER/MANUFACTURER:
Jöllenberg GmbH
Kreuzberg 2
27404 Weertzen
GERMANY

Phone: +49 4287 9244 0

PRODUCT DETAILS:
Product no.: SL-810007-BK
Type description: LAVEL Stereo Speaker

THE PRODUCT COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:

RED Directive 2014/53/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

For a full declaration of conformity, please contact us at www.speedlink.com/en/contact

Further information: www.speedlink.com



© 2019 Jöllenberg GmbH. All rights reserved. Speedlink, the Speedlink word mark and the Speedlink swoosh are registered trademarks of Jöllenberg GmbH.

* Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG Inc. The Instagram logo is a registered trademark/service mark of Instagram LLC. The Facebook logo is a registered trademark of Facebook Inc. The Twitter logo is a registered trademark of Twitter Inc. The YouTube logo is a registered trademark of YouTube LLC. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenberg GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.

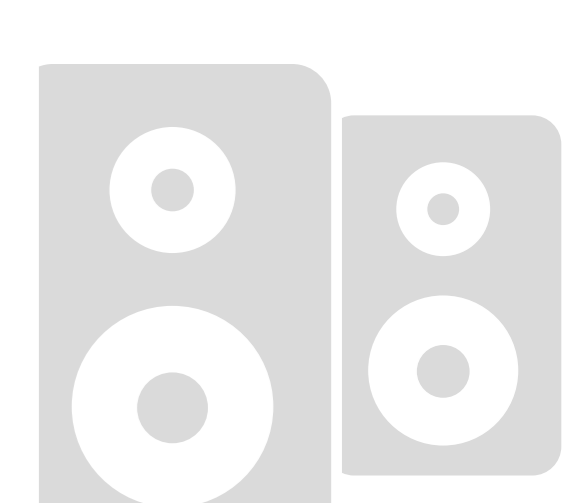
© 2019 Jöllenberg GmbH. All rights reserved. Speedlink, the Speedlink word mark and the Speedlink swoosh are registered trademarks of Jöllenberg GmbH.

* Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG Inc. The Instagram logo is a registered trademark/service mark of Instagram LLC. The Facebook logo is a registered trademark of Facebook Inc. The Twitter logo is a registered trademark of Twitter Inc. The YouTube logo is a registered trademark of YouTube LLC. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenberg GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.

© 2019 Jöllenberg GmbH. All rights reserved. Speedlink, the Speedlink word mark and the Speedlink swoosh are registered trademarks of Jöllenberg GmbH.

* Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG Inc. The Instagram logo is a registered trademark/service mark of Instagram LLC. The Facebook logo is a registered trademark of Facebook Inc. The Twitter logo is a registered trademark of Twitter Inc. The YouTube logo is a registered trademark of YouTube LLC. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenberg GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.



USER GUIDE

LAVEL

STEREO SPEAKER